

# ΑΙΔΟΙΩΝ ΜΟΝΟΛΟΓΟΙ

Ηβ Ένσλερ

Μετάφραση: Σταυρούλα Αλεξάκη

## ΑΙΔΟΙΩΝ ΜΟΝΟΛΟΓΟΙ

Πόση αιδώ κρύβει μια λέξη κι ένα σημείο της γυναικείας ανατομίας; Πόσες άγνωστες και γνωστές εμπειρίες ένας μονόλογος; Και πόση συνειδητοποίηση ένα βραβευμένο έργο που μιλάει για τη Γυναίκα αλλά απευθύνεται σε όλους/ες; Ιστορίες βασισμένες σε συνεντεύξεις 200 πανανθρώπινων γυναικών που προκαλούν γέλιο, συγκίνηση, αναστάτωση, λύπη, συμπάθεια κι έχουν στόχο να προκαλέσουν. Ένα ευαίσθητο θέμα που παραμένει ταμπού ακόμα και σήμερα, το Αιδοίο, ο Γυναικείος Αυνανισμός, η Λεσβίες αλλά και η βίαιη πραγματικότητα των εκατοντάδων χιλιάδων βιασμών και σεξουαλικών επιθέσεων κάθε χρόνο, σε όλο τον κόσμο, στο διπλανό σπίτι...

Το θεατρικό περιέχει τόσο ποιήματα που μεταφέρουν την εμπειρία της συγγραφέως όσο και αφηγήσεις που, προωθώντας τον λόγο των ίδιων των γυναικών, σε προσκαλούν να αναλογιστείς τις εμπειρίες τους... Η Ένσλερ αποδεικνύει μέσα από τα γέλια, τα δάκρυα και τα ρίγη που προκαλούν οι ιστορίες/μονόλογοι ότι το αιδοίο είναι ένα κοινό σημείο συνάντησης για άντρες και γυναίκες... σε πολλαπλά επίπεδα. Ένα αναλόγιο για την γυναίκα και την απαραίτητη απελευθέρωση που χρωστάει στον εαυτό της, αλλά άλλο τόσο και στον άντρα που ακόμα δεν έχει ξεκολλήσει από άθλια στερεότυπα.

## ΗΒ ΕΝΣΛΕΡ

Αμερικανή θεατρική συγγραφέας, ερμηνεύτρια, φεμινίστρια και ακτιβίστρια, γεννήθηκε και μεγάλωσε στη Νέα Υόρκη. Ευρύτερα γνωστή για το θεατρικό της έργο «Αιδοίων Μονόλογοι» το οποίο έγραψε το 1996. Το εν λόγω έργο έχει μεταφραστεί σε πάνω από 48 γλώσσες, ενώ το θεατρικό έχει ανεβεί σε πάνω από 150 χώρες. Το 2011 τιμήθηκε με το Βραβείο Stevenson Isabelle στα 65α Βραβεία Tony για τη σημαντική της συμβολή στις κοινωνικές υπηρεσίες, ανθρωπιστικές, φεμινιστικές και φιλανθρωπικές οργανώσεις.

## ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ

Γεννήθηκε και μεγάλωσε στην Αθήνα, όπου και σπούδασε υποκριτική. Αυτή την περίοδο βρίσκεται στην Κύπρο ως Λωξάντρα στην ομώνυμη παράσταση του ΘΟΚ.

## ΣΤΕΛΑ ΦΥΡΟΓΕΝΗ

Είναι ηθοποιός και τραγουδίστρια, αριστούχος απόφοιτος της Δραματικής σχολής του Εθνικού Θεάτρου της Ελλάδας. Έχει συνεργαστεί με το Εθνικό Θέατρο της Ελλάδας, την ΠΕΡΣΟΝΑ, την OPEN ARTS και τον ΘΟΚ. Έχει συμμετάσχει σε ταινίες για τον κινηματογράφο και είναι η τραγουδίστρια του μουσικού σχήματος STELAFI.

## ANNA ΓΙΑΓΚΙΩΖΗ

Απόφοιτος της Ανώτερης Σχολής Δραματικής Τέχνης Γιώργου Αρμενη και κάτοχος Διπλώματος Μονωδείας απο το Εθνικό Ωδείο Αθηνών. Συνεργάστηκε με το Εθνικό Θέατρο, το Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, τον ΘΟΚ καθώς και με άλλα ανεξάρτητα θέατρα και ομάδες. Συμμετείχε σε πάνω από 40 παραγωγές και συνεργάστηκε με σκηνοθέτες από Ισραήλ, Ιταλία, Γαλλία, Ελλάδα και Κύπρο.

## ΑΝΔΡΕΑΣ ΑΡΑΟΥΖΟΣ

Γεννήθηκε στην Λευκωσία. Σπούδασε Μαθηματικά και Διοίκηση στο Μάντσεστερ, πήρε MBA στην Κύπρο και παρακολούθησε σεμινάρια υποκριτικής (Webber Douglas Academy) και σκηνοθεσίας (RADA) στο Λονδίνο. Είναι ο δημιουργός και διευθυντής των θεατρικών παραγωγών Alpha Square από το 2003.

## ALPHA SQUARE

Η Alpha Square ξεκίνησε το 2003 διευρύνοντας το θεατρικό θέαμα στο Κυπριακό σανίδι με αγγλόφωνες παραστάσεις όπως Art, Dangerous Liaisons, Doubt, Betrayal, Wilde Conversations, Heights και άλλα έργα του σύγχρονου ρεπερτορίου. Από το 2010 παρουσιάζει και ελληνόφωνο θέατρο με παραστάσεις όπως *24<sup>η</sup> Μέρα*, *Άθλιοι*, *Κόκκινο*, *Μαντάμ Σουσού* και τα κλασικά παιδικά *Ο Μικρός Πρίγκιπας* και *Σταχτοπούτα*.

[www.alphasquare.com.cy](http://www.alphasquare.com.cy) , [www.facebook.com/alphasquare](https://www.facebook.com/alphasquare).

## ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΦΥΛΟΥ (MEDITERRANEAN INSTITUTE OF GENDER STUDIES - MIGS)

Το Μεσογειακό Ινστιτούτο Μελετών Κοινωνικού Φύλου είναι ένας μη κυβερνητικός, μη κερδοσκοπικός οργανισμός συνδεδεμένος με το Πανεπιστήμιο Λευκωσίας. Ιδρύθηκε το 2000 με σκοπό την προώθηση της ισότητας των φύλων και των δικαιωμάτων των γυναικών και κοριτσιών, με κύριες θεματικές ενότητες του τη βία κατά των γυναικών και κοριτσιών (συμπεριλαμβανομένης της εμπορίας γυναικών για σεξουαλική εκμετάλλευση και οικιακή εργασία, του ακρωτηριασμού των γυναικείων γεννητικών οργάνων, της συντροφικής βίας, της σεξουαλικής βίας), την εξάλειψη των έμφυλων στερεοτύπων στην εκπαίδευση, την ισότιμη εκπροσώπηση των φύλων στα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης και την προώθηση των γυναικών στα κέντρα λήψης των αποφάσεων. Οι κύριες δράσεις του Ινστιτούτου συνδυάζουν έρευνα, εκπαίδευση (συνέδρια, σεμινάρια και εργαστήρια για ποικίλες ομάδες), ενημερωτικές εκστρατείες, και άσκηση πολιτικής πίεσης για κάθε θεματική ενότητα σε τοπικό, Ευρω-Μεσογειακό και Παγκόσμιο επίπεδο.

Το Ινστιτούτο βρίσκεται σε στενή συνεργασία με αρμόδιες ευρωπαϊκές επιτροπές και συμμετέχει σε πολλά ευρωπαϊκά προγράμματα. Είναι ενεργό μέλος του Κυπριακού Λόμπι Γυναικών, που αποτελείται από 16 γυναικείες οργανώσεις και ΜΚΟ και είναι το νεότερο μέλος του Ευρωπαϊκού Λόμπι Γυναικών. Φέτος γιορτάζει 15 χρόνια προσφοράς, δράσης και ακτιβισμού με μια σειρά εκδηλώσεων που στοχεύουν τόσο στη γνωστοποίηση του έργου του Ινστιτούτου, όσο και στην ευαισθητοποίηση του κοινού για θέματα ισότητας των φύλων και έμφυλων διακρίσεων. Το αναλόγιο «Αιδοίων Μονόλογοι» πραγματοποιείται στο πλαίσιο των εν λόγω εορτασμών και όλα τα έσοδα θα προσφερθούν για τη στήριξη του ερευνητικού έργου και των προγραμμάτων του Ινστιτούτου.

[www.medinstgenderstudies.org](http://www.medinstgenderstudies.org) / [www.facebook.com/medinstgenderstudies](https://www.facebook.com/medinstgenderstudies)

Twitter: [@MIGsCy](https://twitter.com/MIGsCy)